



WELCOME TO HUANGSHI

THE MOST BEAUTIFUL INDUSTRIAL CITY

最美工业城 黄石欢迎您



黄石市制造业服务中心（黄石市招商服务中心）编印

地址：中国·黄石·广会路10号黄石广电中心21楼

招商服务热线：0714-6360166

传真：0714-6367689

黄石

2021

投资指南

HUANGSHI
INVESTMENT GUIDE

黄石



黄石市人民政府

THE PEOPLES GOVERNMENT OF HUANGSHI

城市是一本打开的书，从中可以看到它的目标与抱负。

——伊利尔·沙里宁

The city is an open book, from which we can see its aim and ambition.

——Eliel Saarinen



黄石位于湖北省东南部，长江中游南岸，距省会武汉仅30公里，于1950年8月建市，是湖北省继武汉之后建立的第一个省辖市。现辖大冶市、阳新县、四个城区和一个国家级经济技术开发区、一个国家级高新技术产业开发区，总面积4583平方公里，总人口280万。

黄石有着深厚的矿冶文化底蕴和雄厚的工业基础，被誉为“青铜古都”、“钢铁摇篮”、“水泥故里”、“服装新城”和“劲酒之乡”。

黄石是国务院确定的长江中游城市群区域性中心城市、先进制造业基地，同时也是湖北对外开放桥头堡和中部地区承接产业转移示范区。因其交通区位好、产业基础强、发展空间大、资源配套优、人力保障足、要素成本低、市场辐射广等特有的投资优势，成为京津冀、长三角、粤港澳、闽三角产业转移和客商投资的黄金之地。

近年来，黄石大力推进转型升级，经济发展爬坡过坎，经济外向度居湖北第一，强势跻身全国竞争力百强城市，连续3年被评为全国产业转型升级示范区优秀等次，连续11年入选中国外贸百强城市。

HUANGSHI

Huangshi(city in Hubei) is located in the southeast of Hubei Province, on the South Bank of the middle reaches of the Yangtze River, only 30 kilometers away from the provincial capital Wuhan. Founded in August 1950, it is the first provincial city in Hubei Province after Wuhan. It currently has jurisdiction over Daye City, Yangxin County, four urban areas, a national-level economic and technological development zone, and a national-level high-tech industrial development zone, with a total area of 4583 square kilometers and a total population of 2.8 million.

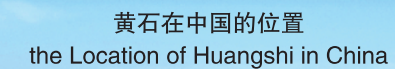
Huangshi is known as the "ancient bronze capital", "cradle of steel", "hometown of cement", "new clothing city" and "hometown of strong wine" for its profound mining and metallurgical cultural heritage and strong industrial foundation.

As determined by the State Council, Huangshi is a regional center city and an advanced manufacturing base for the city cluster in the middle reaches of the Yangtze River. At the same time, it is also a bridgehead for the opening to the outside world of Hubei and the demonstration area of undertaking industrial transfer in the central region. By virtue of its unique investment advantages such as good traffic location, strong industrial foundation, large development space, excellent supporting resources, sufficient manpower support, low factor cost and wide market radiation, it has become a golden place for industrial transfer and investment of businessmen in Jing-jin-ji Region, Yangtze River Delta, Guangdong-Hong Kong-Macao and Fujian Triangle.

In recent years, Huangshi has been vigorously promoting transformation and upgrading. Its economic development has climbed up through roughness. It ranks first in Hubei province in terms of its economic extroversion. It has edged its way to become one of the top 100 competitive cities nationwide. It has been rated as the national industrial transformation and upgrading demonstration zone for 3 consecutive years and selected as one of China's top 100 foreign trade cities for 11 consecutive years.



-



历史文化名城

文化是一座城市的独特印记，更是一座城市的根和灵魂。对于拥有数千年矿冶文明的黄石而言，工业之魂已注入这座城市的血脉之中，赋予黄石不同寻常的独特魅力。铜绿山古铜矿遗址、汉冶萍、西塞神舟会、华新水泥旧址……，3000年炉火生生不息，这些城市的记忆，见证了黄石成长脚步。

1890年，湖广总督张之洞在黄石开办了中国历史上第一个钢铁联合企业—汉冶萍煤铁厂矿股份有限公司，使黄石成为了中国近代民族工业的摇篮。

1907年，近代中国实业家程祖福购买两条世界最先进的干法回转窑生产线，建成远东第一水泥厂（今华新水泥）。

1950年，新中国成立之后湖北省最早设立的两个省辖市之一，是中国中部最重要的原材料工业基地。

1953年、1958年，毛泽东主席两次视察黄石。

1993年，被国务院批准为沿江对外开放城市。

2009年以来，连续11年进入中国外贸百强城市行列。

2012年，湖北省政府批复黄石为湖北省历史文化名城。

2017年以来，连续3年被评为全国产业转型升级示范区优秀等次。

2020年，黄石迎来建市70周年。

……

Culture is not only a unique imprint of a city, but also the root and soul of a city. For Huangshi with thousands of years of mining and metallurgy civilization, the soul of industry has been injected into the blood of the city, giving Huangshi unusually unique charm. The cities such as Tonglushan ancient bronze mine site, Hanyeping, Xisai sacred boat rally and Huaxin cement ancient site are with three-thousand-year of endless history.

In 1890, Hanyeping Coal and Iron Incorporated Company, the first integrated iron and steel works in Chinese history, was set up by Zhang Zhidong, governor-general of Hubei and Hunan Provinces, which leads Huangshi to be the cradle of Chinese modern national industry.

In 1907, Cheng Zufu, a Chinese modern businessman bought two of the world's most advanced dry rotary kiln production lines and built the first cement plant in the Far East (now the Huaxin Cement Plant).

Established in 1950, Huangshi is one of the two earliest provincially administered cities in Hubei Province (the other is Wuhan, the capital of Hubei Province), and is the most important raw material industrial base in central China.

Chairman Mao Zedong visited Huangshi twice in 1953 and 1958.

Huangshi was approved by the State Council as an open city along the river in 1993.

Since 2009, Huangshi has been selected as one of China's top 100 foreign trade cities for 11 consecutive years.

Huangshi was approved as a historical and cultural city in Hubei Province by the Hubei Provincial Government in 2012.

Since 2007, Huangshi has been rated as the National Industrial Transformation and Upgrade Demonstration Zone for three consecutive years.

Huangshi celebrated its 70th anniversary in 2020.



黄石工业遗产保护和利用独树一帜，地矿资源、工业遗址，转化为科普、文化、旅游资源，以工业旅游为核心的全域旅游加速发展。申报世界文化遗产，举办中国地矿科普大会、全国工业旅游创新大会，使“中国科普胜地、世界地矿名城”进一步叫响，工业文化成为黄石高质量发展的亮丽名片。

Huangshi industrial heritage protection and utilization of its own, mineral resources, industrial sites, into popular science, culture, tourism resources, industrial tourism as the core of the whole region to accelerate the development of tourism. The declaration of world cultural heritage, the holding of China geological and mineral science popularization conference, the national industrial tourism innovation conference, so that "China's popular science resort, the world famous geological and mineral city" further ring, industrial culture has become a high-quality development of huangshi shining card.



毛泽东主席视察大冶钢厂
Chairman Mao inspected Daye Steelworks



清末名臣张之洞巡视大冶钢厂
Zhang Zhidong, a famous official in the late Qing dynasty, made an inspection tour of Daye Steelworks



“亚洲第一天坑”——大冶铁矿东露天采场
"the No.1 Sky Hole in Asia"—Daye Eastern Open Pit of Iron Ore



铜绿山古矿冶遗址
Tonglvshan Mining and Metallurgy Ancient Site



山水宜居之城 LANDSCAPED LIVABLE CITY

黄石，极力彰显高质量发展理念，人与自然和谐相处，富强、创新、文明、美丽、幸福的新黄石，正展示着“山水园林市、最美工业城”的独特魅力，已成功创建国家森林城市、国家卫生城市。黄石正全力推进市域一体化发展，城市重心由环磁湖向环大冶湖延伸，450平方公里环大冶湖生态新区日新月异，成为荆楚大地闪亮名片。

Huangshi strives to highlight the concept of high-quality development and the harmony between man and nature. Under the development concept of prosperity, innovation, civilization, beauty and happiness, New Huangshi is showing the unique charm of "landscape garden city, most beautiful industrial city". It has successfully established the National Forest City and National Hygienic City. In order to comprehensively promote the development of urban integration, Huangshi extends its center of gravity from the Round-Magnetic-Lake to the Round-Day-Lake. The 450-square-kilometer ecological new area around the Round-Day-Lake is changing with each passing day, becoming the shining name card of HuBei, the Jingchu Land.





黄石属亚热带季风气候，四季分明，光照充足，热能丰富，雨量充沛，为典型的亚热带东亚大陆性气候。全年空气质量优良以上天气超过270天。

The climate in Huangshi is a typical subtropical East Asian continental climate with four distinct seasons, adequate sunshine, plentiful thermal energy and abundant rainfall. There are more than 270 days with excellent air quality annually.



年平均气温：17℃；最高温度：38℃；最低温度：-3℃。
Annual average temperature: 17℃; Maximum temperature: 38℃;
Minimum temperature: -3℃.



年平均降水量：1382mm。最大风力：5—6级。
Annual average rainfall: 1382mm. Maximum wind: 5-6 class.



空气质量：符合GB3095-32标准。
Air quality: conform to GB3095-32 standard.

全境气候温和、湿润，冬寒期短，水热条件优越。

The whole area of Huangshi is featured with moderate and humid climate, short cold winter with superior hydrothermal condition.

黄石山峦起伏，湖泊点缀，城在山间，山在水中，山水环绕，城水相映。

Surrounded by undulating mountains and lakes, Huangshi lies in mountains, with city and water echoing each other.

风景名胜 SCENIC SPOTS

黄石国家矿山公园 Huangshi National Mine Park

黄石国家矿山公园是全国首批、湖北省首座国家矿山公园，为国家4A级景区。园内有世界第一高陡边坡之称的亚洲第一采坑和亚洲最大的硬岩复垦基地，有“矿冶峡谷”、“亚洲第一天坑”美誉。

As one of Chinese first batch of national mine parks and the 1st one in Hubei Province, Huangshi National Mine Park is a 4A scenic spot. In the park there is the biggest mining pit in Asia which is known for the highest and steepest slope in the world and the largest hard rock reclamation base in Asia, titled as "mining and metallurgy canyon" and "No. 1 mining pit in Asia".



铜绿山古矿冶遗址 Tonglushan Ancient Mining and Metallurgy Site



铜绿山古矿冶遗址是迄今世界上发现的年代最早、保存最完整的古铜矿遗址，是我国古代矿业及冶金技术发展的缩影，被誉为世界矿冶奇观，现已列为全国重点文物保护单位，与秦始皇兵马俑等并列为20世纪中国100项考古大发现之一。

As the best-preserved and earliest copper mine site discovered in the world so far, Tonglushan Ancient Mining and Metallurgy Site is a miniature of the ancient mining and metallurgical technology development in China that it is regarded as a wonder of the

world's mining and metallurgy and has been listed as national key culture relics protection site, comparable to Qin shi huang's Terra-cotta Warriors and Horses as one of China's 100 archaeological discoveries in the 20th century.

东方山 Dongfang Mountain

东方山木茂林深，山色秀美，森林覆盖率达90%以上，被誉为“三楚第一山”。汉武帝时期，东方朔结庐于此，采药炼丹，布施于民，东方山因其姓氏而得名。始建于唐宪宗年间的“弘化禅寺”规模雄伟，气魄宏大。千百年来东方山以佛教饮誉禅林，名满江南，传说是药师佛的道场。“弘化禅寺”主持——正慈法师，为中国佛教协会副会长及湖北省佛教协会会长。

Dongfang Mountain is featured with beautiful scenery with forest coverage rate of more than 90%, reputed as the "No. 1 mountain in Chu State (South of the middle reach of the Yangtze River)". During Emperor Wu's reign of Han Dynasty (156 B.C.–87 B.C.), Dongfang Shuo built house here and gathered herbs for alchemy, making donation to people, so Dongfang Mountain derived from his surname. With grand scale and magnificent style, "Honghua Zen Temple" was built in Emperor Xianzong's reign of Tang Dynasty (778 A.D.□820 A.D.). For thousands of years, Dongfang Mountain enjoys a good reputation among the Buddhist temples and in the south regions of the Yangtze River, and is believed to be the Dojo of Pharmacist Buddha. Master Zhengci, the abbot of "Honghua Zen Temple" is the vice chairman of Chinese Buddhist Association and Chairman of Hubei Provincial Buddhist Association.



西塞山 Xisai Mountain

西塞山位于黄石东部，绝壁横江，是“吴头楚尾”的门户。唐代诗人张志和曾留下了“西塞山前白鹭飞，桃花流水鳊鱼肥。青箬笠，绿蓑衣，斜风细雨不须归。”的千古佳句。

Xisai Mountain is located in the east of Huangshi, with steep cliffs adjacent to the Hengjiang River, which is the gateway of "The head of Wu and the end of Chu". Zhang Zhihe, a poet of Tang Dynasty, once left the following famous sentences. "In front of western hills white egrets fly up and down, in peach-mirrored stream mandarin fish are full grown. In my blue bamboo hat and green straw cloak, I'd Fain go fishing careless of slanting wind and fine rain."



磁湖风景区 Cihu Lake

位于黄石市区中心，水域面积8.4平方公里，因“湖边多磁石”而得名。水面开阔，自然景观优美，湖岸线曲折，山水相依，“半城山色半城湖”。

Located in the urban area of Huangshi City, with a water area of 8.4 km², Cihu Lake had its name for the plentiful magnet on the lake bank (in Chinese, "Ci" is homonym to "magnet" and "hu" is "lake"). Cihu Lake impresses the tourists for its open water, beautiful natural landscape, winding lake shore. Due to the vast Cihu Lake and numerous mountains, Huangshi is depicted as half of it is covered by the lake and the other half by the mountains.



仙岛湖 Fairyland Lake

仙岛湖地处幕阜山北麓、鄂东南百湖之县阳新西南部，位于庐山与九宫山旅游黄金线中心，湖中1002个岛屿镶嵌在4.6万亩的水面上，恰似银河星座，不是仙境胜似仙境，享有“荆楚第一奇湖”之美誉，入围“世界三大千岛湖”，是中央电视台影视拍摄基地。

Xiandao lake is located in the north foot of Mufu mountain and the southwest of Yangxin County, a hundred lakes County in the southeast of Hubei Province. It is at the center of the golden tourism line between Lushan Mountain and Jiugong Mountain. There are 1002 islands in the lake inlaid on 46000 mu of water, just like the galactic constellations, which is more like a fairyland. Enjoying the reputation of "the first strange Lake in Jingchu", it has been shortlisted as "the three largest thousand-island lakes in the world", and is the film and television shooting base of CCTV.



湖北（黄石）园博园 Hubei (Huangshi) Garden Expo Park

黄石园博园位于黄石市大冶湖生态新区核心区东部，是湖北首届园林博览会举办地，用地面积约135.5公顷，以“转型黄石、灵秀湖北”为主题，将“山、水、田”等景观要素作本底，融入吴楚文化、宝石文化，45个展园以组团式的展园岛形式置于水中，湖光山色，美轮美奂，呈现一派水韵与花田相互叠合的秀丽景观。园博园配套建设超10万平方米的矿物晶体奇石文化博览园，将打造成华中地区最大的矿物产品交易市场。

Huangshi Garden Expo Park is located in the eastern part of the core area of Daye Lake Ecological New Zone in Huangshi City. It is the venue of the first Garden Expo in Hubei province, covering an area of about 135.5 hectares. With the theme of "Transformation of Huangshi, Building elegant Hubei", landscape elements such as "mountain, water, and field" are used as the background, integrated into Wu-chu Culture and Gem Culture. The 45 exhibition gardens are placed in the water in the form of a group of exhibition garden islands, with the natural beauty of lakes and mountains formed a wonderful picture, presenting a splendid landscape of water rhyme and flower fields. There is a mineral crystal and stone culture exposition park of over 100,000 square meters in the Garden Expo Park, which will be built into the largest mineral product trading market in Central China.



网湖湿地 Lake Wetland

湖北网湖湿地省级自然保护区，位于黄石市阳新县境内，地处幕阜山脉向长江中下游平原的过渡地带，总面积20495hm²；网湖湿地大小湖泊星罗棋布，具有典型的湖泊、沼泽和森林复合生态系统，分布有丰富的极危、濒危、易危物种，已发现的鸟类167种，珍稀鸟类30余种，有国家一级保护动物东方白鹤、黑鹤、白鹤，国家Ⅱ级保护动物小天鹅、白琵鹭、白头鹤、鸳鸯等，是全国仅存的大天鹅种群栖息地之一，“网湖归鸟”被评为“黄石十大美景”之首。



Hubei Provincial Lake Wetland Nature Reserve is located in the transition zone between the Mufu Mountains and the plain in the middle and lower reaches of the Yangtze River in Yangxin County, Huangshi City. With a total area of 20495hm² dotted with hundreds of lakes; the lake wetland is a typical compound ecosystem of lakes, swamps and forests, and has become the habitat of many species on the edge of extinction. There are 167 species of birds here, including more than 30 species of rare birds. Some are first class national protected animals, namely, oriental white stork, black stork, crane and second class national protected animals such as little swan, white spoonbill, whitehead harrier, mandarin duck, etc. The lake wetland is one of a few remaining habitats of large swan population. The scene "the lake wetland's birds returning home" ranks the first on the "Top ten beautiful scenery in Huangshi" list.

宾馆酒店 HOTELS

市内拥有磁湖山庄、托尼洛·兰博基尼酒店、万达嘉华酒店、曼晶酒店、金花酒店、海观山宾馆、锦轮戴斯国际酒店、金湾国际酒店等30余家星级酒店。

There are more than 30 starred hotels in Huangshi, such as Cihu Villa, Tonino Lamborghini Hotel, Wanda Realm Huangshi, Crystal Hotel, Jinhua Hotel, Haiguanshan Hotel, Jinlun Daisi International Hotel, Golden Bay International Hotel, etc.



万达嘉华酒店
Wanda Realm



磁湖山庄
Cihu Lake Villa Hotel



兰博基尼酒店
Lamborghini Hotel

购物娱乐 SHOPPING AND ENTERTAINMENT

购物：黄石港万达广场、下陆万达广场、武商购物中心、中商摩尔城、沃尔玛、金虹大厦、中百仓储、保税商品展示交易中心等。

休闲娱乐：黄石博物馆、黄石科技馆、黄石规划馆、黄石奥体中心、父子山、熊家境、大众山国家登山健身步道；飞天白鹭艺术中心、黄石水上莲花剧院、磁湖梦演艺中心、多瑙河商务会所、高尔夫球场、保龄球馆、网球场、青港湖欢乐世界等。帆船小镇、楚天香谷田园综合体、南市渔歌乡博园等项目即将建成，旅游综合收入年增长20%以上。

Shopping Area: Wanda Plaza of Huangshi Port, Wanda Plaza of Xialu, Wushang Shopping Center, Moortown of Zhongshang, Walmart, Jinhong Building, Zhongbai Warehouse, Bonded commodity exhibition and trading center, etc.

Recreation Places: Huangshi Museum, Huangshi Science and Technology Museum, Huangshi Planning Hall, Huangshi Olympic Sports Center, Father-and-son Mountain, Xiongjiating, Dazhongshan National Mountain Climbing Fitness Trail, Flying Egret Art Center, Huangshi Lotus Theater, Cihu Lake Dream Performance Center, Danube Business Club, Golf Course, Bowling Alley, Tennis Hall, and the Qinggang Lake Happy World. The sailing town, the Chutianxiang Valley idyllic complex, the Boyuan, Yuge Township of Nanshi city and other projects are about to be completed and the comprehensive tourism venue will increase by more than 20% annually.



金融机构 FINANCIAL INSTITUTIONS



国有五大银行，招商银行、中信银行、浦发银行、广发银行、兴业银行、民生银行、湖北银行、光大银行、华夏银行、黄石农商银行等众多银行均有布点，可充分满足企业融资、居民生活及投资理财等各项需求。黄石连续15年被评为全省金融信用市。

Huangshi has its distribution in the five major banks of the state-owned banks, China Merchants Bank, China CITIC Bank, Shanghai Pudong Development Bank, Guangfa Bank, Industrial Bank, Minsheng Bank, Hubei Bank, China Everbright Bank, Huaxia Bank and Huangshi Rural Commercial Bank, which can fully satisfy the corporate financing and all the requirements of residents' living and investment and financial needs. Huangshi has been rated as the province's financial credit city for 15 consecutive years.

医疗服务 MEDICAL SERVICE

成立鄂东医疗集团，辖3家三级甲等医院，7个院区，现有国家级重点专科3个、省级重点专科18个；黄石市中心医院是湖北省首家国际JCI认证医院。组建鄂东医养集团，辖3家二级甲等医院，推进医疗卫生和养老服务融合发展。

Eastern Hubei Medical Group in Huangshi was established by merging 3 AAA hospitals with 7 hospital districts and 3 AA hospitals, aiming to promote the development of health care and pension services. It has 3 state-level key specialized departments and 18 provincial key specialized departments. Huangshi Central Hospital, one major hospital of eastern Hubei Medical Group, is the first hospital accredited by Joint Commission International in Hubei Province.



黄石地处长江中游核心区域，承鄂赣皖三省交通枢纽，武九高铁穿境而过，东连京九、西接京广，承东启西；京港澳、沪渝、大广、杭瑞、福银等八条高速在黄石及周边多点交汇，贯通南北，80分钟可达武汉天河国际机场，鄂州花湖机场近在咫尺。

黄石拥有长江十大良港之一的新港、国家一类开放口岸、全省地级市第一家保税物流中心、长江中上游第一条公铁水无缝衔接多式联运线路。从黄石新港始发，近洋国际直航和固定始发班轮直抵韩国釜山、上海洋山港和外高桥港。

通过新港多式联运方式，西部城市货物经铁路运输进入黄石新港，即可通江达海；水路货物抵达黄石新港，通过疏港铁路，可穿越欧亚大桥，直达汉新欧腹地，“公铁水”无缝衔接。

“港城联动、以港兴市”，黄石对接“一带一路”和长江经济带两大国家战略，“四港”联动、协同发展，提升城市枢纽地位。

依托大交通，构建大物流，促进大发展，黄石立体交通格局全面形成，现代港口成为黄石高质量发展的重要引擎。



Huangshi is located in the core area of the middle reaches of the Yangtze River. It is the transportation hub of the three provinces of Hubei, Henan and Anhui. The Wujiu high-speed railway passes through the territory. It is connected to Beijing and HongKong in the east and Beijing and Guangzhou in the west, linking the east with the west. Eight expressways including Beijing-Hong Kong-Macao, Shanghai-Chongqing, Daqing-Guangzhou, Hangzhou-Ruili, Fujian-Yinchuan, etc., intersect in Huangshi and its surrounding areas, connecting the north and south. It takes 80 minutes to reach the Wuhan Tianhe International Airport and Ezhou Huahu Airport is within reach.

Huangshi has Xingang as one of the top ten ports of the Yangtze River, the national first-class open port, the first bonded logistics center of the prefecture-level city of the province and the first Gong tie shui seamless multimodal transportation line in the middle and upper reaches of the Yangtze River. Starting from Huangshi New Port, the international direct flights which are close to the ocean and fixed departure liners directly reach Busan, Shanghai Yangshan Port and Waigaoqiao Port.

Through the Newport multimodal transportation mode, the western city goods can be transported by rail to Huangshi New Port then reach the river. The waterway goods arrive at Huangshi New Port and pass the Shugang railway, then it can cross the Eurasian Bridge and reach the hinterland of Hanxin Europe, thus realizing the "Gong tie shui" seamless connection.

"Hongkong-City Linkage to Promote the City by HongKong", Huangshi docked the "One Belt and One Road" and the Yangtze River Economic Belt two national strategies, "four ports" linkage, coordinated development and enhance the status of urban hubs.

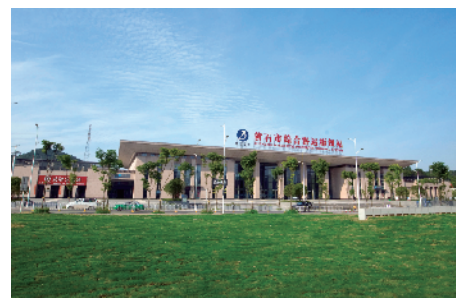
Relying on large traffic, building large logistics, promoting the large-scale development, Huangshi's three-dimensional traffic pattern has been fully formed and modern ports have become an important engine for Huangshi's high-quality development.

交通物流便捷 CONVENIENT TRANSPORT AND LOGISTICS

公路 Highway

京港澳、沪渝、福银、大广、杭瑞、武南等八条高速公路在黄石及周边多点交汇，106、316、351国道穿境而过。公路交通十分方便，东达上海、杭州；南到深圳、广州；西至重庆、成都；北抵北京、大庆，是国家公路运输枢纽城市。黄石到武汉的光谷大道已经通车，武黄同城化时代已经来临。

Huangshi has eight highways, including Beijing-Hong Kong-Macao, Shanghai-Chongqing, Fuyin, Daguang, Hangrui, and Wunan, intersecting at multiple points within and around it, with National Highways 106, 316, and 351 passing through it. It has convenient road traffic system, which can reach Shanghai and Hangzhou in the east, Shenzhen and Guangzhou in the south, Chongqing and Chengdu in the west, and Beijing and Daqing in the north. It is a hub city for national highway transportation. The Guanggu Avenue from Huangshi to Wuhan has been opened to traffic, which indicates the arrival of the era of urban integration of Wuhan and Huangshi.



铁路 Railway

已运营的武九客专是国家沿江高铁大通道南线的重要组成部分，该高铁使黄石融入武汉半小时生活圈。黄石火车站是武九铁路线的一级站，东接京九铁路、浙赣铁路，西接京广铁路。从黄石出发可以直达北京、上海等多个国家一线城市和众多大中城市。

The Wujiu Passenger Train under operation is an important part of the southern line of the national high-speed railway passage along the Yangtze River. The high-speed rail enables Huangshi to integrate into Wuhan's half-hour life circle. Huangshi Railway Station is a first-class station on the Wujiu Railway Line, connected to the Beijing-Kowloon Railway and Zhejiang-Jiangxi Railway in the east, and Beijing-Guangzhou Railway in the west. Departing from Huangshi, it can directly reach a number of first-tier cities and large and medium-sized cities in the country.



港口 Waterway

黄石临长江黄金水道，上溯宜昌、重庆，下至南京、上海，通江达海。黄石新港是长江中游少有的天然深水良港，是湖北省三个“一类开放口岸”之一，可常年满载通航万吨级船舶；港区按“亿吨大港、百万标箱”规模投资建设，2015年正式开港运营；设有国家级保税物流中心，综合保税区已获批；港区公铁水空交通四通八达，是全国多式联运示范工程之一，已成为长江中游重要枢纽口岸和区域性物流中心。

Huangshi is adjacent to the Golden Waterway of the Yangtze River, with Yichang and Chongqing on the upstream, Nanjing and Shanghai on the downstream, linking to rivers and seas. Huangshi New Port is a rare natural deep-water port in the middle reaches of the Yangtze River. It is one of the three "first-class open ports" in Hubei Province and can be fully loaded with 10,000-ton ships throughout the year. The port area was invested on a construction scale of "a large port holding 100 million tons of goods and 1 million standard containers". Officially opened for operation in 2015, it has a nation-level bonded logistics center, and got approval for a comprehensive bonded area. With road, rail, water and air transportation extending in all directions, it is one of the national multimodal transport demonstration projects and has become an important hub port and regional logistics center in the middle reaches of the Yangtze River.



航空 Aviation



距武汉天河国际机场约80分钟车程，该机场已在黄石设立中部城市首个候机楼，可直接办理旅客登机、转运。天河机场已开通至日本、韩国、美国、法国、越南、新加坡、泰国、柬埔寨、中国香港、中国澳门、中国台湾等近30条国际航班。距2022年投入运营的亚洲最大货运机场鄂州花湖机场（湖北国际物流核心枢纽）仅8公里。

It is a 80-minute ride from Huangshi to Wuhan Tianhe International Airport. The first terminal building has been set up in Huangshi, which can handle passengers' boarding and transfer directly. Tianhe International Airport has launched nearly 30

international flights with destinations to Japan, South Korea, America, France, Vietnam, Singapore, Thailand, Cambodia, Hong Kong, China, Macao, China, and Taiwan, China, etc. It is only a 8-minute ride from Huangshi to Asian's largest freight airport, Ezhou Huahu Airport (Hubei international logistics core hub) which will be put into operation in 2022.



先进制造之城

ADVANCED MANUFACTURING CITY

黄石产业基础雄厚。形成了新材料、电子信息、智能装备、工业互联网、生命健康、节能环保、新能源汽车、现代服装、生产性服务业等九大主导产业。2家企业位居全国同行业榜首，3家企业进入全国500强，本土培育的上市公司达到8家。

黄石紧紧围绕产业提升价值链、产品迈向中高端，“黄石制造”加速向“黄石智造”、“黄石创造”转变，从原材料基地向新材料基地转变，传统产业跻身国际大市场，先进制造业和现代服务业成为黄石高质量发展的支柱产业。

新兴产业链式裂变。在电子信息代表企业沪士电子的带领下，定颖电子、欣兴电子、上达电子等相继落户，黄石成为全国第三大PCB产业聚集区。作为服务PCB产业的上游企业，中铝华中铜业年产值达50亿元的高精度铜板带箔项目投产，跻身全球铜精深加工企业前10位，位居国内压延式铜板、带、箔生产规模第一。

Huangshi has industries with solid foundation. It has formed nine leading industries such as new materials, electronic information, intelligent equipment, industrial Internet, life and health, energy conservation and environmental protection, new energy vehicles, modern clothing and production service industry. Two enterprises ranked first in the same industry in the country, three companies entered the national top 500 and there are eight listed companies which were locally cultivated.

Huangshi closely focuses on the industry enhancing the value chain and its products moving towards the mid-to-high end. “Huangshi Manufacturing” accelerates the transformation to “Huangshi Smart Manufacturing” .and “Huangshi Creation” and transforms from raw material base to new material base. Traditional industry ranks among the international market and advanced manufacturing and modern service industries have become the pillar industries for Huangshi's high-quality development.

Emerging industry chain fission. Under the leadership of electronic information representative enterprise, Hushi Electronics, Dingying Electronics, Xinxing Electronics, Shangda Electronics have successively settled and Huangshi has become the third largest PCB industry gathering area in the country. As an upstream enterprise serving the PCB industry, Chinalco Huazhong Copper's high-precision "copper sheet and foil" project with an annual output value of 5 billion yuan has been put into production, ranking among the top 10 copper deep processing enterprises in the world and ranking 1st in the domestic scale of copper sheet, strip and foil production.



产业生态良好 GOOD INDUSTRIAL ECOLOGY

黄石市作为老工业城市，产业基础雄厚，产业链条完整，产业生态良好，目前已形成新材料、电子信息、智能装备、工业互联网、生命健康、节能环保、新能源汽车、现代服装和生产性服务业等9个主导产业，引进8家世界500强企业；拥有3家全国500强企业，主营业务收入过百亿元，2家企业全国产销量第一；拥有中国名牌产品8个、中国驰名商标17件、湖北名牌产品和湖北著名商标122个。有50个产品达到国际先进水平、184个产品达到国内先进水平、20个产品综合竞争力居全国第一。

As an old industrial city, Huangshi has strong industrial foundation, complete industrial chain and good industrial ecology. At the moment, there are 9 leading industrial clusters in Huangshi, new material, electronic information, intelligent equipment, industrial internet, life and health, energy conservation and environmental protection, new energy automobile, modern clothing and productive services. 8 Fortune 500 companies and 3 China's 500 companies have built plants in Huangshi with main business revenue of over RMB 10 billion. 2 enterprises rank the first in production and sales nationwide. Huangshi has established 8 China's famous-brand products, 17 China's famous trademarks and 122 famous-brand products and famous trademarks in Hubei Province. 50 products reach the international advanced level, 184 products reach the domestic advanced level and 20 products' comprehensive competitiveness ranks first in China.



主导产业 / Leading Industry

新材料产业 New material industry

依托新冶钢、大冶有色、华新水泥等龙头企业，大力发展新材料产业，将全国重要的原材料基地升级为新材料产业基地。

It is relying on leading enterprises such as Xinye Steel, Daye Nonferrous Metals and Huaxin Cement and so on. In addition, it will vigorously develop the new material industry and upgrade the national significant raw material base to the new material industry base.



电子信息产业 Electronic Information Industry

先后引进沪士电子、欣兴电子、定颖电子、上达电子等企业，打造千亿元电子信息产业集群，建成全国第三大PCB产业集聚区。

Meanwhile, we also will successively introduce Hushi Electronics, Xinxing Electronics, Ding Ying Electronics, Shangda Electronics and other enterprises to build one hundred billion yuan electronic information industry cluster and complete the third largest PCB industrial agglomeration area in China.



智能装备产业 Intelligent Equipment Industry

以三丰智能、三环锻压等企业为龙头，加快智能输送装备、高档数控机床和机器人聚集与发展，打造全国知名的智能装备产业聚集区。

It takes Sanfeng Intelligent and Sanhuan Forging and Pressing and other enterprises as the leading enterprises to accelerate the gathering and development of intelligent conveying equipment, high-grade CNC machine tools and robots and build the celebrated industrial gathering area of intelligent equipment in China.



工业互联网产业 Industrial Internet Industry

以成为中国工业互联网创新发展大会永久会址为契机，加快构建国家级工业互联网平台体系，打造先进制造业高质量发展新引擎。

At the meantime. It will be based on the opportunity of becoming the permanent meeting site of China Industrial Internet Innovation and Development Conference to accelerate the construction of national industrial Internet platform system and build the advanced manufacturing industry to develop the new engine in high-quality.



生命健康产业 Life and Health Industry

推进健康食品与生物医药领域协同发展，围绕劲牌公司发展配套产业，建成全球保健酒生产基地，打造世界一流健康产业基地。

It promotes the coordinated development of health food and biomedical field, develops supporting industries around Jinpai Company and constructs the global health wine production base and builds the world-class health industry base.



节能环保产业 Energy Conservation and Environmental Protection Industry

以东贝集团、迪峰、大江环保等企业为龙头，大力发展循环经济节能环保成套装备，建设具有全国影响力和黄石特色的节能环保产业基地。

It takes Dongbei Group, Difeng, Dajiang Environmental Protection and other enterprises as the leading industry. It will vigorously develop the circular economy and energy conservation and environmental protection complete equipment and establishes the energy conservation and environmental protection industry base with national influence and Huangshi characteristics.



新能源汽车产业 New Energy Automobile Industry



重点发展新能源整车与零部件以及新能源汽车电池、电机、电控等领域。

Priority to the development of new energy vehicles and parts, and battery, electric machine, and electric control of new energy vehicle these areas.

现代服装产业 Modern Clothing Industry

进一步提升“美尔雅”、“美岛”等品牌的知名度和影响力，引进国内外知名服装品牌，建成中部地区的纺织服装生产基地和品牌鞋业生产基地。

It will further enhances the popularity and influence of ‘Mailyard’ and ‘Meidao’ and other brands, introduces the remarkable clothing brands in domestic and overseas and builds textile and clothing production bases and brand footwear production bases in the central region.



生产性服务业 Productive Services

以黄石新港多式联运为依托，对接鄂州花湖机场，大力发展生产性服务业。

It relies on Huangshi New Port Multimodal Transport, which is docking with Ezhou Huahu Airport and vigorously developing productive service industries.



龙头企业 Leading Enterprises

- ★ 中国五大特钢生产企业之一——湖北新冶钢有限公司
- ★ 全国六大铜冶炼基地之一——大冶有色金属集团公司
- ★ 全国三大水泥集团之一——华新水泥股份有限公司
- ★ 中国最大的制冷压缩机生产企业——黄石东贝电器股份有限公司
- ★ 全国最大的保健酒生产基地——劲牌有限公司
- ★ 中国十大名牌服装企业——美尔雅集团

One of Top Five Special Steel Manufacturers in China
—— Hubei Xinyegang Steel Co., Ltd.

One of the National Top Six Copper Smelting Bases
—— Daye Nonferrous Metals Group Corporation

One of the National Top Three Cement Groups
—— Huaxin Cement Co., Ltd.

The Largest Refrigeration Compressor Manufacturer in China
—— Huangshi Donper Electric Appliance Group Co., Ltd.

The Largest Production Base of Health Wine in China
—— Jing Brand Co., Ltd.

One of China's Top Ten Brand Garment Enterprises
—— Mailyard Group



生产要素完备 PERFECT PRODUCTION FACTORS

供水 Water Supply



黄石襟江带湖，全市水资源45亿立方米。黄石自来水公司拥有3座运行水厂及3座大型区域性加压站，另有1座水厂及4座大型区域性加压站正在建设中。目前日供水能力达100万吨，供水服务面积200平方公里。



Surrounded by rivers and lakes, Huangshi possesses water resources of 4.5 billion cubic meters. Huangshi Water Supply Company has three running water plants and three large-scale regional booster pump stations, with another water plant and four regional booster pump stations under construction. At present, the daily water supply capacity reaches one million tons, and water supply area reaches 200 square kilometers.

电力 Power Supply

黄石是鄂东南电网枢纽。拥有两家火电发电厂，总装机容量为255万千瓦；拥有500千伏变电站1座，220千伏变电站12座，35-110千伏变电站92座。

Being the power grid hub in southeastern Hubei Province, Huangshi has two thermal power plants with the installed gross capacity of 2.55 million KW; Huangshi also possesses one 500 KV substation, 12 220KV substations and 92 35-110 KV substations.



天然气 Natural Gas Supply

“西气东输”和“川气东送”工程为黄石提供了充足的天然气供应，目前已形成了较为完善的天然气管网输配系统。建成了以磁湖为中心“一环四支”的主管网，管线铺设覆盖市区并已全部通气运行。

Due to the projects of West East Natural Gas Transmission and the Sichuan to East Gas Transmission, Huangshi is provided with adequate natural gas, and has formed complete transmission system of natural gas pipeline network. Centered on Cihu Lake, the major pipeline network is built to be "one ring and four branches". The pipelines are installed in the whole urban area and have been running with gas.



供热 Heat Supply



华电、华润集团已在黄石建成600兆瓦热电联供工程，对企业和居民实行集中供热，供热能力超过300吨/小时。

Huadian Corporation and China Resources Group have built 600 MW cogeneration project in Huangshi, which provides centralized heating to enterprises and residents with heating capacity of over 300 tons/hour.

要素成本低廉 LOW PRODUCTION FACTOR COST

工业生产要素价格表 Price list of industrial production factors

项目 Project	类别 Category		价格标准 Price standard	备注 Remarks
供水 Water supply	居民生活用水		1.48元/立方米	每立方米水 居民价加收0.95元 污水处理费 非居民价加收1.4元 污水处理费
	非居民生活用水		2.30元/立方米	
	特种行业用水		8.00元/立方米	
	转供大冶市用水		1.15元/立方米	
	居民生活用水实行阶梯式计量水价第一级25立方米以下1.48元，第二级25-33立方米（含）2.22元，第三级33立方米以上2.96元。			
供电 Power supply	大工业用电	1-10千伏	0.6117	
		35-110千伏	0.5919	
		220千伏及以上	0.5548	
	一般工、商业用电	不满千伏	0.6907	
		1-10千伏	0.6707	
		35-110千伏及以上	0.6507	
	城乡“一户一表”居民用电阶梯价格	180千瓦时及以内	0.558	
		181至400千瓦时	0.608	
		401千瓦时及以上	0.858	
	居民合表用电	不满千伏	0.58	
		1-10千伏	0.57	
		不满千伏	0.5587	
	农业生产用电	1-10千伏	0.5387	
		35-110千伏	0.5187	
		不满千伏	0.3917	
	农业排灌用电	1-10千伏	0.3717	
		35-110千伏	0.3517	
供热 Heat supply	黄石电厂供热出厂价		双方协商价格	
供气 Gas supply	民用天然气		2.43元/立方米	黄石、大冶
	工业、商业用气		2.492元/立方米	
	车用天然气		3.22元/立方米	
	民用天然气		2.8元/立方米起	阳新
	工业价格		3.245元/立方米	
劳动力 Labor force	最低工资标准		1380元/月	黄石、大冶
			1250元/月	阳新
用工 Employment	本地及周边拥有数十万用工市场，可为企业提供足够的劳动力，将企业职工养老保险单位缴费比例由19%降至16%。			
用地 Land use	对属于省、市优先发展的集约用地产业项目，以及农林牧渔产品初加工项目，在确定土地出让底价时，可按不低于工业用地出让最低价标准的70%；其中使用国有未利用地的，可按50%执行。			



创新活力之城 INNOVATION AND VITALITY CITY

黄石是一座具有强大创新基因的城市。作为近代中国工业摇篮，黄石创造了华中地区最早的铁路、最早的水泥厂、最早的电厂、最早的煤矿、最早的股票等“多个第一”。近年来，黄石坚持把创新作为引领高质量发展的第一动力，聚焦产业创新，把创新链植入产业链，推动产业提升价值链，产品迈向中高端，积极创建国家创新型城市，加快建设创新活力之城。2018年，黄石高规格成立了以市委主要领导为主任的创新促进委员会，出台了《关于打造“创新活力之城”的十条支持政策意见》等政策文件，吸引更多高端人才、优秀人才来到黄石、留在黄石。优厚奖励政策激励企业实现创新发展。通过设立10亿元高新技术产业发展引导基金，每年拿出8000万元创新专项资金，支持科技创新与产业融合发展；推进十大产业研究院、十大工程技术中心、十大重点实验室等创新平台建设。





Huangshi, a city, has strong innovative genes. As the cradle of modern Chinese industry, Huangshi has created the earliest railway, cement plant, power plant, coal mine and stock and other “the first” in central China. In recent years, Huangshi has insisted on innovation as the first driving force to lead high-quality development, and it focuses on industrial innovation. Innovation chain is implanted into the industrial chain. Industry is promoted, which can promote the value chain. It enables products to move towards the middle and high position. National innovative cities have been actively created. The city of innovation and vitality has been rapidly built. In 2018, it set up a high-level innovation promotion Committee that was headed by the main leaders of the municipal party Committee. Policy documents such as “Ten Supportive Policy Opinions on Building a City of Innovation and Vitality” were promulgated, which attracted more high-end talents and outstanding talents to Huangshi and stay in Huangshi. The generous reward policy can encourage enterprises to innovate and develop. Through the establishment of a 1 billion yuan guiding fund for the development of high-tech industries, 80 million yuan is used to create special funds each year, and the integration of scientific and technological innovation and industrial development is supported. The construction of innovative platforms such as the top ten industrial research institutes, the top ten engineering technology centers and the top ten key laboratories is pushed forward.



政策环境优良 FAVORABLE POLICIES FOR INVESTMENT

享受国家级政策扶持：

——国家长江经济带发展战略政策。2014年，国务院印发《依托黄金水道推动长江经济带发展的指导意见》，长江经济带发展与“一带一路”和京津冀协同发展并称为三大国家发展战略，黄石作为湖北省第一批沿江开放城市，将在开发、经济转型、创新发展上得到国家政策支持。

——长江中游城市群和武汉城市圈“两型”社会建设综合配套改革试验区政策。2015年3月，国务院批复同意《长江中游城市群发展规划》，长江中游城市群是长江经济带的重要支撑。黄石市作为长江中游城市群区域性中心城市、武汉城市圈副中心城市，享受一系列先行先试的政策。

——全国老工业基地调整改造政策。2013年3月，黄石市列入《全国老工业基地调整改造规划（2013-2022年）》的规划范围，将会在城区老工业搬迁改造、独立工矿区转型等方面得到国家的政策支持。

——国家促进中部地区崛起“两比照”政策。国务院将黄石市列入比照享受振兴东北等老工业基地政策城市，阳新县列入比照享受西部大开发政策范围。

——湖北自贸区政策机遇。2016年8月，湖北自贸区获批。黄石市主动对接湖北自贸区建设，转变政府职能，推进简政放权，开展制度创新，提升投资自由化和贸易便利化水平，构建开放型经济新体制，打造湖北开放新高地。

——黄石经济技术开发区享受国家级开发区政策，大冶湖高新区享受国家高新区政策。





National Favorable Policies for Investment in Huangshi:

——Policies supporting the implementation of national Yangtze River economic development strategy. In 2014, the State Council issued the "Guiding Opinions on Promoting the Development of the Yangtze River Economic Belt by the Gold Waterway". The development of the Yangtze River Economic Zone, "the Belt and Road Initiative" and the collaborative development of Beijing–Tianjin–Hebei were called the three national development strategies. As one of the first open cities on the Yangtze River in Hubei Province, Huangshi enjoys many favorable national policies in its economic restructuring, innovation and development.

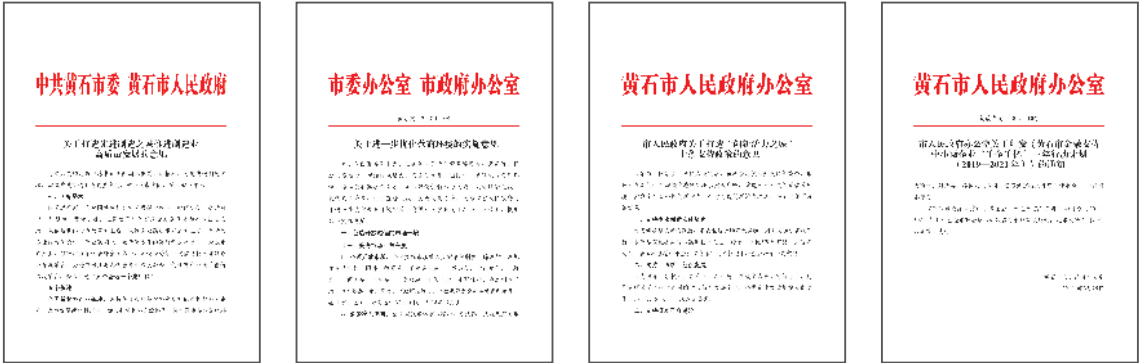
——Policy for comprehensive reform pilot area in the construction of resource–saving and environment–friendly society in urban agglomeration in the middle reach of the Yangtze River and urban circle of Wuhan. In March 2015, the State Council approved "The Development Plan of Urban Agglomeration in the Middle Reach of the Yangtze River". As a regional center of urban agglomeration in the middle reaches of the Yangtze River and sub–center of urban circle of Wuhan, Huangshi is eligible for a series of favorable policies.

——Policy for the adjustment and reconstruction of national old industrial bases. Included into the Planning on the Adjustment and Reconstruction of National old Industrial Bases (2013–2022), Huangshi will be entitled to policy supports in removal and reconstruction of urban old industry and transformation of independent industrial and mining area.

——Policy promoting the rise of central China. Huangshi was included by the State Council to enjoy policies in comparison of that for revitalizing the northeast old industrial base, and Yangxin County was included to enjoy policies in comparison of that for West Development.

——Policy for Hubei Free Trade Zone. August 2016, Hubei Free Trade Zone was approved. Huangshi takes initiative in the construction of Hubei free trade zone in changing the government functions, promoting decentralization, carrying out institutional innovation, enhancing free investment and trade, building a new open economy system, and become one window of Hubei's opening up to the outside world.

——Huangshi Economic and Technological Development Zone is entitled to policies for national level development zone, Daye Lake High–tech Zone enjoys the national high–tech zone policy.



海关通关便捷

黄石设有海关、边防检查、海事、出入境检验检疫等口岸联检机构，及外轮代理、外轮理货等服务机构，大通关配套服务设施完善；电子口岸已正式运行。

环保容量充裕

已建成城市生活污水处理厂6座，其中开发区有一座日处理18万吨污水处理厂和一座日处理5万吨污水处理厂；政府已投资建设专用通江管道，可实现工业污水废水经污水处理厂处理后直接外排至长江。黄金山垃圾焚烧发电厂已建成投厂。

行政服务到位

封闭式管理

无干扰式服务

登记注册零成本零障碍零时限

行政审批容缺受理、并联审批

通关服务周到

融资服务周全



Convenient Customs Clearance

Huangshi has established port inspection agencies in respect of customs, frontier inspection, maritime affairs and entry-exit inspection and quarantine as well as service agencies related to ocean shipping agency and ocean shipping tally, with complete supporting service facilities for customs clearance. The electronic port has been officially in operation.

Abundant Environmental Protection Capacity

There are 6 urban sewage treatment plants, of which one plant with daily processing capacity of 180,000 tons and another with daily processing capacity of 50,000 tons are situated in the development zone. The government has invested specialized pipelines connecting rivers, so that industrial sewage can be directly discharged into the Yangtze River after disposal by sewage treatment plant. Huangjinshan waste incineration power plant has been completed and put into operation.

Perfect Administrative Service

Closed-off Management

Non-interference Service

Zero-cost, Zero-barrier, Zero-time limit of Registration

Acceptance of Incomplete Documents in Administrative Examination and Approval of , Parallel Examination and Approval

Satisfied Custom Clearance Service

Complete Financing Service



人力资源丰富 ABUNDANT HUMAN RESOURCES

现有高等学校4所：湖北师范大学、湖北理工学院、湖北师范大学文理学院和湖北工程职业学院。中等职业技术学校28所，可提供大量高素质人才，可满足企业各类高新技术人才和管理人员的需求。

毗邻的武汉市高等院校、科研院所众多，是中国三大智力密集区之一。东湖智力密集区内的武汉大学、华中科技大学等著名高校与黄石建立了长期合作关系，可为黄石的发展提供强大的智力支持。

拥有各类人才28万人，其中专业技术人才约10万人。有国务院特殊津贴、湖北省政府津贴以及湖北省有突出贡献专家人才近300人。

产业工人密集，农村劳动力富余，劳动力成本远低于东南沿海经济发达地区。每年可提供各类技术工人12000人以上，普工40000人以上。由于工业门类齐全，各类技术人员和熟练工人众多，一般劳动密集型产业均可在本地满足用工需求。

Home to four universities: Hubei Normal University, Hubei Polytechnic University, College of Arts and Science of Hubei Normal University, and Hubei Engineering Institute, and 28 secondary vocational schools, Huangshi can supply the enterprises with a large number of high-tech talents and managerial staff.

The large number of universities, colleges and research institutions in Wuhan (60 km away from Huangshi) makes it one of the three talent-concentrated areas in China. Huangshi has established long-term cooperation with prestigious universities in Wuhan, namely, Wuhan University, Huazhong University of Science and Technology, etc., which can provide powerful intellectual support to the development of Huangshi.

There are 280,000 various talents in Huangshi, among which are 100,000 professional and technical personnel and nearly 300 eminent experts are eligible for Special Allowance from the State Council or Hubei Provincial Government.

With abundant workers and rural labor force, Huangshi can provide a labor force of more than 52,000, among which are 12,000-odd skilled workers. The labor cost is far below that of China's South-East regions. Due to the complete industrial categories in Huangshi, the large number of technicians and skilled workers available can meet the demand of labor force by labor-intensive industries.



建设长江中游城市群区域性中心城市

BUILD A REGIONAL CENTER OF URBAN AGGLOMERATION IN THE MIDDLE REACH OF THE YANGTZE RIVER

今天的黄石，正以大视野谋划城市发展、以大战略实现创新跨越，抢抓国家“一带一路”、湖北省“一主引领、两翼驱动、全域协同”区域发展布局、长江中游城市群发展战略、湖北自贸区建设和武汉建设国家中心城市的历史机遇，努力加快建成长江中游城市群区域性中心城市、全国先进制造业基地、全国性综合交通枢纽和湖北对外开放桥头堡。

——再造黄石工业，全面提升产业质量、产业能力、产业链条、产业生态、产业规模，推动制造业高端化、智能化、绿色化发展。

——再构区域空间布局，着力构建“一心两带、多点支撑、全域一体”的区域协调发展布局，全面迈进全域一体化发展时代。

——再塑综合功能优势，加快打造全国性综合交通枢纽、全国大宗工业产品集散地、国内大循环重要节点城市。

——再创生态生活品质，擦亮“半城山色半城湖”的自然底色，打造“15分钟生活圈”，加强民生补短板，努力把城市“工业锈带”建设成为“生活秀带”，让发展更有温度。

一座历史文化名城、山水宜居之城、现代港口城市、先进制造之城、创新活力之城，正以她历史的传承、开放的胸怀，坚实的步伐，在中国新一轮城市发展的大潮中，耀世崛起！

At present, Huangshi is projecting its urban development with broad horizon, and realizing innovative crossing with great strategy, besides, with the national "The Belt and Road", development layout of "one lead, driven by two wings, all regional collaboration" in Hubei province, development strategy of city clusters in the middle reaches of the Yangtze River, free trade area construction in Hubei, and national central city construction in Wuhan these historical opportunities, it tries to speed up its construction into regional central city of city clusters in the middle reaches of the Yangtze River, national advanced manufacturing base, national comprehensive transportation junction, and opening-up bridgehead in Hubei.

—— reconstructing Huangshi industry, completely improving industrial quality, industrial capacity, industrial chain, industrial ecology, and industrial scale, and promoting the high-end, intelligent, and green development of manufacturing industry.

—— Reconstructing the distribution of regional space, specially constructing the coordinated development of "one core two belts, muhi-point supporting, and global integrity", and completely stepping into the integrated development era.

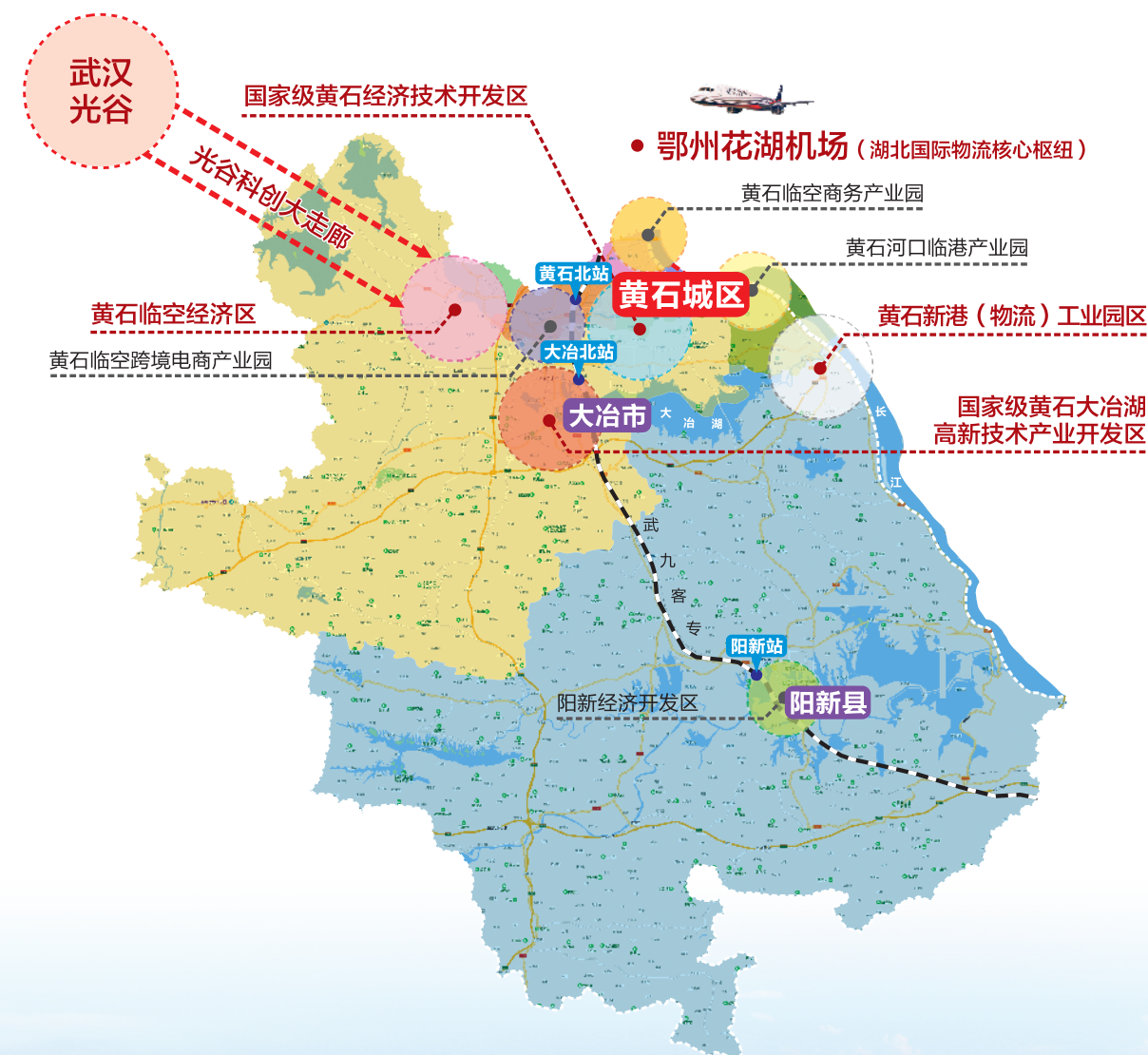
—— Reconstructing comprehensive functional advantages, speeding up creating national comprehensive transportation junction, national hub of national industrial product, and domestic big-cycle important nodal city.

—— Recreating life of ecological life, polishing the natural color of "half mountain and half lake", creating "15-minute life circle", strengthening the weakness in improving people's wellbeing, trying to construct urban "industrial rusted belt" into "life pretty belt", and making development warmer.

A famous historic and cultural city, livable city with mountains and rivers, modern port city, advanced manufacturing city, and city of innovation and vitality is rising sharply and brightly in the new development of China with historical inheritance, open mind, and firm step.

重点产业园区规划布局

PLANNING AND LAYOUT OF KEY INDUSTRIAL PARKS



国家级黄石经济技术开发区

National Huangshi Economic and Technological Development Zone

大力发展电子信息、智能制造、生命健康、新材料四大主导产业。电子信息产业聚集有沪士电子、欣兴电子、定颖电子等一批PCB行业头部企业，以及惠晶显示、赫得纳米、天玑智谷等显示相关企业，其中全球PCB百强企业有10家，PCB设计年产能3126万平方米，成为全国第三大PCB产业聚集区，初步形成了“铜—铜箔—玻纤布、玻纤纱等基材—覆铜板—PCB—显示屏—智能终端”的产业链，将着力打造国家级电子信息产业基地。智能制造产业聚集有东贝、三环锻压、三丰智能等行业龙头企业，其中东贝集团生产的压缩机全球销量第一。生命健康产业聚集有劲牌持正堂、世星药业、远大医药等企业，其中世星药业大环内脂类抗生素市场占有率全球第二，劲牌持正堂填补了湖北中药配方颗粒业务空白，形成了“化学中间体—原料药—制剂”的完整产业链。新材料产业形成了高端工模具、新型建筑材料、新型无机非金属材料等产业类别。

There are four leading industries with energetic development, including electronic information, intelligent manufacturing, life health, and new material. As to electronic information, it has Wus Printed Circuit, Unimicron Technology, and Dynamic Electronics these leading enterprises of PCB, and also Huijing Display, Hartec Nano, and Tianji Zhigu these enterprises, besides, there are 10 Top Hundred Enterprises of PCB, the annual design capacity of PCB is 31.26 million m², furthermore, it has become the third largest PCB industry cluster district of the whole country, initially form the industrial chain “copper—copper foil—glass fabric—copper—clad plate—PCB—display screen—intelligent terminal”, and it will try to construct the national Electronic Information Industry Base. Intelligent manufacturing has Dombey, Tricyclic Forging, and Sanfeng Smart these leading enterprises, while the compressor produced by Dombey is the No.1 selling around the whole world. Life health has Jinpai Chizhengtang, Shixing Pharmaceutical, and Yuanda Pharmaceutical these enterprises, among them, the market occupancy of macrolide antibiotic by Shixing Pharmaceutical is in the second place of the whole world, and Jinpai Chizhengtang fills the blank of Chinese medicinal granula in Hubei, which forms the complete industrial chain of “chemical intermediate—bulk pharmaceutical chemicals—preparation”. Finally, the new material industry forms the high—end tool and mould, New Building Materials, and new inorganic non—metallic material these types.



国家级黄石大冶湖高新技术开发区

National Huangshi Daye Lake High-tech Industrial Development Zone

以劲牌公司、楚天香妆为龙头，大力发展保健饮品、生物医药、芳香日化等大健康产业。以金诚信井下工程专用车、迪峰公司、汽车整车为龙头，重点发展汽车整车及零部件、新型换热器等智能装备制造产业。以年产3万吨磷酸铁锂正极材料的融通高科、展旺碳纳米管材料为龙头的新材料产业快速崛起，拥有湖北省金属新材料新型工业化示范基地、湖北省模具钢制造产业基地、全国第三大民用铝型材生产基地。以仕上电子、晨信光电为龙头的电子信息产业迅猛发展，已成为高新区发展的新动力。节能环保产业不断发展壮大，依托爱回收循环经济产业园和有色国家城市矿产基地，大力发展节能环保装备制造、资源循环利用、节能环保服务等节能环保产业。

With Jingpai and Chutian Cosmetics as the leading enterprises, it has vigorously developed major health industries, such as health—care beverages, biomedicine, perfume and daily chemicals. With Jinchengxin manufacturing vehicles special for underground engineering, Defon Company and automobile assembly as the leading enterprises, it has focused on the development of intelligent equipment manufacturing industry, particularly automobile assembly and components, new heat exchangers, etc. The new material industry has risen rapidly, led by Rongtong High—tech, which has an annual output of 30,000 tons of lithium iron phosphate cathode materials, and Zhanwang, which is specialized in producing carbon nanotube materials. It has a new industrialization demonstration base for new metal materials in Hubei Province, an industrial base for mold steel manufacturing in Hubei Province, and the third largest civil aluminum production base in the country. The rapid development of the electronic information industry led by Shishang Electronics and Chenxin Optoelectronics has become a new driving force for the development of the high—tech zone. The energy—saving and environmental protection industry continues to grow and develop. Relying on the Aihuishou circular economy industrial park and the national urban base for non—ferrous mineral, it has vigorously developed energy—saving and environmental protection industries, such as energy—saving and environmental protection equipment manufacturing, resource recycling, and energy—saving and environmental protection services.



黄石新港（物流）工业园区

Huangshi Xingang (logistics) Industrial Park

新港园区位于黄石市东部，长江中游南岸，集国家一类水运口岸、国家级转型升级示范园区、综合保税区、进境粮食指定口岸等多项政策和功能优势于一体。按照建设“亿吨大港、百万标箱”的发展要求，抢抓长江经济带开放开发重大战略机遇，重点发展现代物流、金属加工、新型建材、装备制造、进出口贸易、粮食精深加工、商贸服务等产业，打造区域性物流中心、产业转型升级示范区、对外开放桥头堡、港产城协调发展的样板区。

New Port Park is located in the east of Huangshi City and on the south bank of the middle reaches of the Yangtze River. It integrates many preferential policies and functional advantages such as a national first-class water transport port, a national transformation and upgrading demonstration park, a comprehensive bonded area, and a designated port for grain imports. In accordance with the development requirements of building "a large port of 100 million tons of goods and a million standard containers", it has seized the major strategic opportunity brought by the opening and development of the Yangtze River Economic Belt, and focused on the development of modern logistics, metal processing, new building materials, equipment manufacturing, import and export trade, fine grain processing, commerce services and other industries, so as to create a regional logistics center, a demonstration zone for industrial transformation and upgrading, a bridgehead for opening to the outside world, and a model zone for the coordinated development of industrial port cities.



黄石临空经济区

Huangshi Airport-related Economic Zone

临空经济区位于黄石城区西北部，距武汉光谷仅20分钟，距离鄂州花湖机场仅20公里，目前已纳入武汉城市圈航空港经济综合实验区核心范围。该区紧盯“国际化临空经济区、临空高端制造业集聚区、临空国际商贸中心、光谷科技创新大走廊东部副中心”的建设目标，坚持“两年打基础、三年出成效、五年成规模”的工作思路，努力构建“三轴五区”的发展大格局，全力以赴推进临空区建设，奋力打造黄石经济社会发展新的动力源和重要增长极。

The Airport-related Economic Zone is located in the northwest of Huangshi City, only 20 minutes away from Wuhan Optics Valley and 20 kilometers away from Ezhou Huahu Airport. It is currently included in the core area of Wuhan City Circle Airport Economic Comprehensive Experimental Zone. Focusing on the construction goal of "international airport-related economic zone, airport high-end manufacturing agglomeration area, airport international trade center and optical valley technology innovation big eastern corridor vice center", the zone adheres to the working idea of "laying foundation in two years, achieving results in three years, and achieving scale in five years", striving to build a development pattern of "three axes and five zones", spare no efforts to promote the construction of the airport area, and strive to create a new source of power and an important growth pole for the economic and social development of Huangshi.





阳新经济开发区 Yangxin Economic Development Zone

作为冲刺全省县域经济20强的前沿阵地和主战场，以创建“四区两园双百三基地”目标为引领，致力于建设转型升级的先行区、创新驱动的辐射区、深化改革的实验区、产城融合的示范区，加快推进“回乡创业园”和“台商工业园”建设，努力实现入园企业过百家，规上工业产值过百亿，重点培植壮大品牌鞋服、先进装备制造、汽车零配件三大基地。以创新创优发展环境为动力，努力建设成为全省省级开发区中“设施最全、服务最优、效率最高”的经济开发区。

As the front and main battlefield of the provincial top 20 county economies, with the goal of creating "four areas, two parks, two hundred and three bases" as the guide, it is committed to building a pilot area for transformation and upgrading, an innovation-driven radiation area, an experimental area for deepening reform, and a demonstration area for the integration of industry and city. Accelerate the construction of the "Hometown Pioneer Park" and "Taiwanese Industrial Park", strive to achieve more than 100 enterprises in the park, with an industrial output value of more than 10 billion, and focus on the cultivation and expansion of three bases for brand shoes and clothing, advanced equipment manufacturing, and auto parts. Taking innovation and creating an excellent development environment as the driving force, strive to become an economic development zone with "the most complete facilities, the best services, and the highest efficiency" among the provincial development zones in the province.

黄石河口临港产业园 Huangshi Hekou Lingang Industrial Park

河口临港产业园位于西塞山区滨江地带，紧邻黄石新港和黄石经济技术开发区，是西塞山区高质量发展“头号工程”，突出错位发展、协同发展、特色发展。对标省内外一流园区，在功能布局、产业发展、服务配套上，增强规划前瞻性和科学性，努力将新区打造成以高端装备制造、高新技术产业为主导产业，集合生态旅游为一体，生产及生活性设施配套齐全，产城融合的先进制造业发展示范园区。

Hekou Lingang Industrial Park is located in the riverside area of Xisai Mountain, close to Huangshi New Port and Huangshi Economic and Technological Development Zone. It is the "Number One Project" for high-quality development in Xisai Mountain, highlighting dislocation development, coordinated development and characteristic development. On the basis of the first-class parks inside and outside the province, the planning is more forward-looking and scientific in terms of function layout, industrial development and supporting services. Efforts will be made to build the new area into an advanced manufacturing development demonstration zone with high-end equipment manufacturing and high-tech industries as the leading industries, integrating eco-tourism, complete production and living facilities, and industry-city integration.



黄石临空跨境电商产业园 Huangshi Airport-related Cross-border E-commerce Industrial Park

黄石是国务院批复的跨境电子商务综合试验区，下陆生态新区距离鄂州花湖机场近、生态环境好、配套设施完善，建设临空跨境电商产业园具有明显的政策优势、区位优势。该区以跨境电商为龙头，以电子商务为主体，兼顾其它现代服务业发展，着眼“买全球、卖全球，买全国、卖全国”，构建电子商务、航空服务、金融配套、物流仓储、咨询直播等“一主多副”的全产业链体系。

Approved by the State Council, Huangshi is a comprehensive pilot zone for cross-border e-commerce. The Xialu Ecological New District is close to Ezhou Huahu Airport, having a good ecological environment and complete supporting facilities. It has obvious policy advantages and location advantages for the construction of airport-related cross-border e-commerce industrial parks. With cross-border e-commerce as the leader and e-commerce as the main body, the zone also takes into account the development of other modern service industries. Focusing on "Global Buying, Global Selling, Country Buying, and Country Selling", it aims to build a whole industry chain system of "one master, multiple assistants" such as e-commerce, aviation services, financial support, logistics and warehousing, and consultation live broadcast.



黄石临空商务产业园 Huangshi Airport-related Business Industrial Park

黄石临空商务产业园位于黄石港区，距离鄂州花湖机场仅8公里，该区按照全域临空理念，以产业园为载体，争创全国现代服务业试验区。核心区由“四大临空产业组团”构成，主要包括临空总部商务组团、临空商贸会展组团、临空未来科技组团和临空科创文旅组团，大力发展总部经济、航空文旅、高端商业、会展会议、供应链服务、商贸物流、数字创意、科技研发、文化教育、青年众创、休闲文旅等产业。

Huangshi Airport-related Business Industrial Park is located in the Huangshi Port District, only 8 kilometers away from Ezhou Huahu Airport. Based on the concept of a global airport and taking the industrial park as the carrier, this park is striving to create a national pilot zone for modern service industry. The core area is composed of the "four major airport industry groups", which mainly include the business group of airport headquarters, the airport business exhibition group, the airport future technology group and the airport high-tech cultural tourism group. It has vigorously developed the headquarter economy, aviation cultural tourism, high-end commerce, exhibitions and conferences, supply chain services, trade and logistics, digital creativity, technological research and development, culture and education, youth crowd creation, leisure and cultural tourism and other industries.



